

## **Le "Porc Fleuri®"**

La recherche génétique wallonne s'est concrétisée par la sélection d'une lignée de porc Piétrain résistante au stress.

Outre un contrôle et une traçabilité totale, bientôt complétée par l'identification recourant aux marqueurs génétiques, les caractères de la race Piétrain permettent aussi le suivi visuel des animaux.

Ce porc du terroir wallon est un produit de qualité différenciée. Il est produit en conditions naturelles contrôlées, non intensives, préservant son bien-être et confort. L'alimentation est basée sur minimum 70% de céréales locales, sans additif, facteur de croissance, graisse ou farine animale. Des essais sont en cours pour ajouter des acides gras poly-insaturés Oméga 3 dans sa ration.

Cette génétique et ces conditions de production naturelles permettent de produire une viande saine, très tendre, gardant son jus à la cuisson et qui est donc exceptionnellement savoureuse.

## **"Porc Fleuri®"**

Waalse wetenschappers zijn erin geslaagd een stressbestendige varkenssoort die stamt van het Piétrain-ras te kweken.

Naast een constante controle en een totale traceerbaarheid, die binnenkort met identificatie aan de hand van genetische markers zal worden aangevuld, kunnen de dieren ook aan de hand van de kenmerken van het Piétrain-ras visueel worden gecontroleerd.

Het vlees van dit Waalse varken is een streekspecialiteit van hoogstaande kwaliteit. Het dier wordt in gecontroleerde, natuurlijke omstandigheden gekweekt volgens niet-intensieve productiemethodes, waarbij met het welzijn en comfort van het dier rekening wordt gehouden. Het voer bestaat uit minstens 70 % lokale granen, zonder additief, groefactor, vet of dierlijk meel. Momenteel wordt getest of het mogelijk is om Omega 3 meervoudig onverzadigde vetzuren aan de dagelijkse voedselportie toe te voegen.

Het resultaat van dit genetisch onderzoek en de natuurlijke productieomstandigheden is gezond en zacht vlees, dat bovendien bij het bakken geen vocht verliest en dus buitengewoon lekker is.

## **"Porc Fleuri®"**

Durch die wallonische Genforschung konnte ein Abkömmling der Piétrain-Rasse gezüchtet werden, das sich durch seine Stressresistenz auszeichnet.

Neben einer lückenlosen Kontrolle und Nachverfolgbarkeit – und in Kürze auch einer Identifizierung durch genetische Marker – erlauben die Charaktereigenschaften der Piétrain-Rasse eine visuelle Überwachung der Tiere.

Das wallonische Schwein ist ein differenziertes Qualitätsprodukt, das unter natürlichen, kontrollierten und nichtintensiven Bedingungen, bei denen das Wohlergehen des Tieres und eine tiergerechte Haltung garantiert werden, gezüchtet wird. Das Futter enthält weder Zusatzstoffe noch Wachstumsbeiträge, Fett oder Tiermehl, dafür aber mindestens 70% lokal angebaute Getreide. Derzeit werden Versuche durchgeführt, um die Futterration um mehrfach ungesättigte Omega-3-Fettsäuren zu ergänzen.

Durch diese Genetik und die natürlichen Produktionsbedingungen wird die Herstellung eines gesunden und sehr zarten Fleisches sichergestellt, das seinen Saft bis zur Zubereitung bewahrt und deshalb äußerst schmackhaft ist.

## **The "Porc Fleuri®"**

The Walloon genetic research materialised in the selection of a Pietrain pig breed resistant to stress.

Besides a control and a total traceability (soon completed by the identification resorting to genetic markers), the characters of the Pietrain breed enable also visual recognition of the live animals.

This native Walloon pig is a differentiated quality product. It is produced under natural controlled non-intensive conditions, preserving its wellbeing and comfort. The feeding is based on minimum 70% local cereals, without any additive, growing factors, animal recycled fat or meal. Trials are presently ongoing to incorporate polyunsaturated fatty acids Omega 3 in that feeding.

These genetic and the natural conditions of production allow producing healthy meat, very tender, keeping its juiciness during cooking and thus exceptionally tasty.